



DLD/OUT/2022/0004772

التاريخ: 02/08/2022

المرجع: DLD/OUT/2022/0004772

Circular(3-2022)

تعميم (2022-3)

Dear / All real estate portals
Greetings

السادة/ منصات التسويق العقاري المحترمين
تحية طيبة وبعد...

Subject: Terms and conditions for real estate marketing on portals

الموضوع: الشروط والاحكام الخاصة بالتسويق العقاري على المنصات

RERA extends its warmest regards and gratitude for your continued cooperation.

بداية تهديكم مؤسسة التنظيم العقاري أطيب التحيات وتشكر لكم تعاونكم الدائم معنا. بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ومن منطلق حوكمة الإعلانات العقارية لإعطاء المزيد من المصداقية وحماية حقوق المستثمرين والمتعاملين في السوق العقاري نفيديكم علماً بأنه يتوجب على جميع المنصات العقارية المعنية بنشر الإعلانات العقارية الالتزام بالتوجيهات التالية:

Regarding the above topic and in pursuit of the governance of real estate advertisements to grant more credibility and protect the rights of investors and customers in the real estate market, we would like to inform you that all real estate portals concerned with publishing real estate ads must adhere to the following directives:

1. Real estate advertisements without an official permit from the RERA are not allowed to be posted.
2. The permit must be verifiable through the integration between RERA and the real estate portals.
3. The content of the ads must be updated periodically through RERA's integration properties that are no longer available must be delisting from the site (or proclaimed clearly on the ad in written form that it has been sold out.)
4. The real estate advertising information must reflect the information of the permits issued by RERA.

1. عدم نشر أي اعلان عقاري غير حاصل على تصريح رسمي من مؤسسة التنظيم العقاري.
2. يجب التأكد من صحة التصريح من خلال الربط الالكتروني الموجود بين مؤسسة التنظيم العقاري والمنصة العقارية.
3. يجب تحديث بيانات الإعلانات بشكل دوري من خلال الرابط الالكتروني مع المؤسسة بالنسبة للعقارات التي لم تعد متوفرة بحذفها من الموقع أو كتابة (تم البيع بخط كبير وواضح على الإعلان).
4. يجب أن تكون بيانات الإعلان العقاري مطابق لبيانات التصريح الصادر من المؤسسة.

We appreciate your continued cooperation.



مقدرين تعاونكم الدائم معنا...



Important note: All real estate portals will be monitored to ensure compliance with these terms and conditions. In cases of non-compliance, the approved legal measures will be taken, including blocking or stopping the site from publishing real estate ads.

Regards,

ملاحظة هامة: سوف تكون هناك رقابة على جميع المنصات العقارية للتأكد من الالتزام بهذه الشروط والاحكام وفي حالة عدم الالتزام سوف يتم اتخاذ الإجراءات القانونية المعتمدة بما فيها حجب أو إيقاف الموقع من نشر الإعلانات العقارية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

علي عبدالله آل علي
مدير إدارة أول

